Ն. 4797 — 1901 ՄԱՐՏ 23 ՇՈՒՐԱՄ — 1318 ՋԻԼՀԻՃՃԷ 16 — ՕՆ ԵԷՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

1877 ՍԿՍԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԷՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ՏԻՐՈՂ ԵԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه (١٢٩٣ سنه‌سنده تاسيس اولنمشدر

DJERIDEI-CHARKIÉ
FONDE EN 1877

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

	12 համար	6 համար	3 համար
ՍԻԱՄԱՅՈՒ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
ԹՈՒՐՔԻԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկհատը 20 գրուշան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

Լինելի, Զինելի վէ Յունելի սահիպէ	գր. 5
Գիւնելիք սահիպէ	11բ 10բ. հա. » 3

Խառրէքանէի Սիամայուա Գաղզ Ալի հասաէնէնաէ նումէրս 20 ձիվէլէկեան մաքսասանան սրբ։ Գրեանքի մէվասու հաղգանա կազէթանէն սահիպ վէ մէհուլա ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվասաբ նանքիյա սաթր պէնալրը մէհհանէն գազուլ օլունանաղ վէ աբր՝ օլունմայան եվրաղ թասէ օլունմայանաղ։

ԿԻՍՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզաէ Թէէմին օլունաբղընա կէօրէ, Թուլօնաա Ֆրանսըզ վէ Իթալեան ասնանմալարընան Թէվէհհիւհքարանէ նիւմայիսէրինէ մանի օլմամաղ իչուն Բուս ասնանմասը մէղքիւր լիմանան հարքէթ իթմիշ սաբ։ Անկագ Ֆրանսա բէնսը հիւմհուրը Մ. Լուպէյի սէլամլամաղ իչուն իքի Բուս Քօրբիւ սէֆինէսի՝ Թուլօնաա գալանագլար սաբը։

Մանչուրի ահանամէսինին պու կիւնլէրէ իսպալանանաղը՝ Բէթէրսպուրկաա բիմայէթ օլունը յօր։ Գու պաղաէ Բէքինանէն Բէթէրսպուրկա Բուսիա լէհիաէ խաղէրլէր վիւրուա իթմէյլար։

* *

Գօրէսաա ահվալ աղբրլաշմագաա օլուա, 200 Զինի՝ Գօրէս Քօրբաղնա կէրէրէք, պիր չոգ եվլեր ամէլ վէ հաղմայա վերմէյլեր սաբ։

Իքի եէնի Բուս հարպ սէֆինէսի Գօրէս լիմանընա վիւրուա իթմէյլերբր։

Ղարի Աֆրիգաաա Քէյբ-Գօրթաա Ունէք-Աֆրիգա Իսկիւրլ ալալընդն 300 սչյահ նէֆէրաթը՝ ասքէրլիքանէն գուրթուլմագլարընա սաբր վագը օլան վաքտ իհար իսլիմէսինանէն տուլայը ասքէրլիքանէն ֆիրար իթմէյ օլաուգլարը իչուն, պունլարը Թասագիզ իթմէք իւզրէ։ Ագրաաան Քէյբ-Գօրթա 120 նէֆէր Իսկիւրլ ասքերի հարքէթ իթմէյ սաբ։

Գու սէպեպէն ալայը հաղմաան գօրգուլարը իչուն Քէյբ-Գօրթաա պիր գաշ կիւնանէն պէրու Թրքարէթ իշլերի Թաթիլ օլունմէյ սաբը։

Լօնդրանդն Թայմ կազէթասը՝ Զինանէքի մուխպիրիսին Լի-Հունկ-Շանկ բէ պիր մրլագաթը նէյր իթմէյ սաբը։ Զինլի սրբլամաթը պէյանընա կէօրէ, Զին տեվլէթի՝ Մանչուրի մէսէլէսինին տեվլէթլէր մարիֆէթիյլէ հալա ու թէսվիյէսինի հազրլամաբ, վէ լաքին Բուսիա՝ պունա մուխալիֆէթ իթմիշ իմիշ։ Բուսիանդն բէյանէրէյ իսթիմալ իթտիկի չիտաէթը լիսան սէպեպիյլէ Զինին՝ Մանչուրի հագգընտաքի Թէսվիյէնամէյի իմզա իտէնէկինէ Լի-Հունկ-Շանկ գանատաթ հասալ իթմիշ սաբ։

* *

Բէքինանէն Բարիզէ չէքիլէն պիր Թելեկրաֆտա կէօրէ, ժենէրալ Պայու՝ եէնիէն Արիսթէյանլար գաթլ իթմիշ օլան պիր Թաքամ Զինլիլերի Թէէսիլ իթմէք իւզրէ քէնար Ֆրանսըզ ասքերիւլէ պէրպաէր Բաօ-Թինկիանդն հենուզը զարպիսէնէ կէտիյօր։

* *

Գօրէանդն բայրաթրը օլան Սէուլ չէնրիանէն իլաբ օլունմաընա կէօրէ, իքի Բուս հարպ սէֆինէսի՝ պիր ամիրալը Թահթը գօմանասընա օլաբղը հալաէ, չոգաան պէրու Թեսավվուր ըսրլանէկի իւզրէ Սէուլա միլամանէլէր իսթէրլէր վէ լիմանը զիյարէթ էյլեմիշլեր սաբ։

* *

Թէյն-Զինանէ խաղէր վերիլմէկինէ կէօրէ, պաղը հայաուալար՝ Թաթ-Սիէնգու գուրգինաէ Ֆրանսըզ մէսիօնարը Մ. Միւսոյը սաղա գալարմիշլար, վէ պիր դաշ կիւն ալըգոյագաան ասնրա Թէքրար սալըվերմիշլեր սաբ։

Իւմրա Գրունընաան Լօնդրայա չէքիլէն Թելեկրաֆլարա կէօրէ, եումուրհագ խասթալըղը եայըլմագաա վէ վէֆրայաթ չօղալմագաա սաբ։

ՏԱԼԻՒԼԻՔԷ

Ճէնովաա Անսալաս աեսթկեահլարընաա եաբղան Հայդէյ վէ Ապոթէլ Մէհէր Թօրբէսօլարընան պիրինի՝ գօլաղաը Մահմուտ գաբասընը, վէ ակկէրի աէ ֆայրիգանը Թային էյլեմէկի պիր զաթը գօմանասը իլէ սաաթտա 28½ միլ սբրաթլա Զանագ գալէյ եէթիշմէյլեր սաբ։ Մեզքիւր սէֆինէլերէ 3 պաճալը 2 սիրեգլի, «Թրիբալ եգբրէնչլէր» մաքինալը չէքիթ սգուրլը սբրլար։

—Ցանկց նամ Բուս մայէթ վաբորը գօմանասան վէ պաղբանը վէ Բուս աթալէ նավալը սիւն Օրման, Մեսաթն վէ Զրաաթ նաղբրը տեվլ։ Սէլիմ Մելհամէ բաշա հազրէթլերինին գօնաղընա ալիմէթլէ, հէրեգէ ֆայրիգաի Հիւմայունընա զիյարէթլերի եանասընաա մաղհար օլաբգլարը հիւանը գապուլէ պէր նէյանեի Թէշեգքիր օլմագ իւզրէ, հեր պիրիւգաէ չբգաբաբգլարը ֆօթօկրաֆլարընը միւշարեէյհէ Թեսլիմ իթթիքլերի կիպի, պիր գբթաբընը սաա մէղքիւր ֆայրիգանընն միւսիրինէ եաաիկեաբ օլարագ կէօնտերիլմէշ սաբ։

—Հիճազ չբմէնաքէրինէ իսանէ օլարագ տիւնէ գաաբ պէլեմէյէ սաբիրէլերինաէն Ցեպպէղխանէի Ամերէյ Թելիմ իսիլէն տերիւերին մբգաբը 18,443 սաաէ պալիզ օլմուշ սաբը։

—Կէյէն ճումաա կիւնու Քէօթահա սանճաղը միւլհագաթընաան Սուվիրան գարիյէսինաէ եաակը գուհուր իսերէք 20 եվ եանմբզ սաբը։

—Բուս Թաթրիգի՝ բէքագաթընաա Գրուսա վէ կէօրիճէ մէթրօբօլիսլերի վէ Բաթրիգխանէ գաբուքէհասը օլաուղը հալաէ, սիւն Զաթը հազրէթը Սաարազամիյի զիյարէթ էյլեմիշ սաբը։

—Սէրվիրաէ օգունաբղընա կէօրէ, Իզմիրաէ 16 եաչընաա Սագբզը պիր Բուս տելիգանլըը՝ կէյէն ճումաա կիւնու եվինաէն չբգբպ պիր տահա ավաէթ իթմէսիկինաէն, պաղբլարը մէղհեգճէ պիր ճինայէթէ գուրպան կիթթիկինի զանն իթմիշլեր, վէ պու ֆբբաթան իսթիֆատ իտէն պիր Թագբմ տելիգանլարը՝ Թագբմ Թագբմ Ա.յա-Ֆօթինի քիլիսէսի ավլուսընաա Թօրանրգ, մէթրօբօլիսին նասիհանթարը խիլաֆընաա, պու սբրաաա ասգագաա Թեսատուֆ օլունան Եահուտիներէ Քէսբրուզ իթմիշլեր սաբ։

Բենճէնպէհ ոսպահրընը մէրգում տելիգանլը մէյանաա չբգմասբզընաան հեյեճանա կէյէն տելիգանլարը՝ պիր Թագբմ սերսերիլերի աէ պաշլարընաա Թօրանմբշլար վէ Եահուտիներ իհթիյաթէն սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։ Հալպուքի վալիի վիլայէթ բաշա հազրէթլերի սերհալ վագասը իշքաթա, լազմ կէյէն եմրլերին իթասը լամ մերգուման սերսերիլերին հարքէսընա մէյանան վերմէմէշ, վէ պունըն իւզերինէ սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։ Հալպուքի վալիի վիլայէթ բաշա հազրէթլերի սերհալ վագասը իշքաթա, լազմ կէյէն եմրլերին իթասը լամ մերգումանի սերսերիլերին հարքէսընա մէյանան վերմէմէշ, վէ պունըն իւզերինէ սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։

—Բուս Թաթրիգի՝ բէքագաթընաա Գրուսա վէ կէօրիճէ մէթրօբօլիսլերի վէ Բաթրիգխանէ գաբուքէհասը օլաուղը հալաէ, սիւն Զաթը հազրէթը Սաարազամիյի զիյարէթ էյլեմիշ սաբը։

—Սէրվիրաէ օգունաբղընա կէօրէ, Իզմիրաէ 16 եաչընաա Սագբզը պիր Բուս տելիգանլըը՝ կէյէն ճումաա կիւնու եվինաէն չբգբպ պիր տահա ավաէթ իթմէսիկինաէն, պաղբլարը մէղհեգճէ պիր ճինայէթէ գուրպան կիթթիկինի զանն իթմիշլեր, վէ պու ֆբբաթան իսթիֆատ իտէն պիր Թագբմ տելիգանլարը՝ Թագբմ Թագբմ Ա.յա-Ֆօթինի քիլիսէսի ավլուսընաա Թօրանրգ, մէթրօբօլիսին նասիհանթարը խիլաֆընաա, պու սբրաաա ասգագաա Թեսատուֆ օլունան Եահուտիներէ Քէսբրուզ իթմիշլեր սաբ։

Բենճէնպէհ ոսպահրընը մէրգում տելիգանլը մէյանաա չբգմասբզընաան հեյեճանա կէյէն տելիգանլարը՝ պիր Թագբմ սերսերիլերի աէ պաշլարընաա Թօրանմբշլար վէ Եահուտիներ իհթիյաթէն սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։ Հալպուքի վալիի վիլայէթ բաշա հազրէթլերի սերհալ վագասը իշքաթա, լազմ կէյէն եմրլերին իթասը լամ մերգումանի սերսերիլերին հարքէսընա մէյանան վերմէմէշ, վէ պունըն իւզերինէ սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։

—Հիճազ չբմէնաքէրինէ իսանէ օլարագ սիւնէ գաաբ պէլեմէյէ սաբիրէլերինաէն Ցեպպէղխանէի Ամերէյ Թելիմ իսիլէն տերիւերին մբգաբը 18,443 սաաէ պալիզ օլմուշ սաբը։

—Կէյէն ճումաա կիւնու Քէօթահա սանճաղը միւլհագաթընաան Սուվիրան գարիյէսինաէ եաակը գուհուր իսերէք 20 եվ եանմբզ սաբը։

—Բուս Թաթրիգի՝ բէքագաթընաա Գրուսա վէ կէօրիճէ մէթրօբօլիսլերի վէ Բաթրիգխանէ գաբուքէհասը օլաուղը հալաէ, սիւն Զաթը հազրէթը Սաարազամիյի զիյարէթ էյլեմիշ սաբը։

—Սէրվիրաէ օգունաբղընա կէօրէ, Իզմիրաէ 16 եաչընաա Սագբզը պիր Բուս տելիգանլըը՝ կէյէն ճումաա կիւնու եվինաէն չբգբպ պիր տահա ավաէթ իթմէսիկինաէն, պաղբլարը մէղհեգճէ պիր ճինայէթէ գուրպան կիթթիկինի զանն իթմիշլեր, վէ պու ֆբբաթան իսթիֆատ իտէն պիր Թագբմ տելիգանլարը՝ Թագբմ Թագբմ Ա.յա-Ֆօթինի քիլիսէսի ավլուսընաա Թօրանրգ, մէթրօբօլիսին նասիհանթարը խիլաֆընաա, պու սբրաաա ասգագաա Թեսատուֆ օլունան Եահուտիներէ Քէսբրուզ իթմիշլեր սաբ։

Բենճէնպէհ ոսպահրընը մէրգում տելիգանլը մէյանաա չբգմասբզընաան հեյեճանա կէյէն տելիգանլարը՝ պիր Թագբմ սերսերիլերի աէ պաշլարընաա Թօրանմբշլար վէ Եահուտիներ իհթիյաթէն սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։ Հալպուքի վալիի վիլայէթ բաշա հազրէթլերի սերհալ վագասը իշքաթա, լազմ կէյէն եմրլերին իթասը լամ մերգումանի սերսերիլերին հարքէսընա մէյանան վերմէմէշ, վէ պունըն իւզերինէ սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։ Հալպուքի վալիի վիլայէթ բաշա հազրէթլերի սերհալ վագասը իշքաթա, լազմ կէյէն եմրլերին իթասը լամ մերգումանի սերսերիլերին հարքէսընա մէյանան վերմէմէշ, վէ պունըն իւզերինէ սիւքքանարընը գաբայբգ եվլերինէ չբգքիմէշ օլաբգլարընաան, մերգուման մասարուֆ մաղազալարը եազմայա վերմէք իսթէմիշլեր սաբ։

—Հիճազ չբմէնաքէրինէ իսանէ օլարագ սիւնէ գաաբ պէլեմէյէ սաբիրէլերինաէն Ցեպպէղխանէի Ամերէյ Թելիմ իսիլէն տերիւերին մբգաբը 18,443 սաաէ պալիզ օլմուշ սաբը։

—Կէյէն ճումաա կիւնու Քէօթահա սանճաղը միւլհագաթընաան Սուվիրան գարիյէսինաէ եաակը գուհուր իսերէք 20 եվ եանմբզ սաբը։

—Բուս Թաթրիգի՝ բէքագաթընաա Գրուսա վէ կէօրիճէ մէթրօբօլիսլերի վէ Բաթրիգխանէ գաբուքէհասը օլաուղը հալաէ, սիւն Զաթը հազրէթը Սաարազամիյի զիյարէթ էյլեմիշ սաբը։

—Սէրվիրաէ օգունաբղընա կէօրէ, Իզմիրաէ 16 եաչընաա Սագբզը պիր Բուս տելիգանլըը՝ կէյէն ճումաա կիւնու եվինաէն չբգբպ պիր տահա ավաէթ իթմէսիկինաէն, պաղբլարը մէղհեգճէ պիր ճինայէթէ գուրպան կիթթիկինի զանն իթմիշլեր, վէ պու ֆբբաթան իսթիֆատ իտէն պիր Թագբմ տելիգանլարը՝ Թագբմ Թագբմ Ա.յա-Ֆօթինի քիլիսէսի ավլուսընաա Թօրանրգ, մէթրօբօլիսին նասիհանթարը խիլաֆընաա, պու սբրաաա ասգագաա Թեսատուֆ օլունան Եահուտիներէ Քէսբրուզ իթմիշլեր սաբ։

Բենճէնպէհ ոսպահրընը մէրգում տելիգանլը մէյանաա չբգմասբզընաան հեյեճանա կէյէն տելիգանլարը՝ պիր Թագբմ սերսերիլերի աէ պաշլարընաա Թօրանմբշլար վէ Եահուտիներ իհթիյաթէն

ՄԱՆՉՈՒՐԻԱ ՎԷ ԳՕՐԷԱ

ՐՈՒՍԻԱ, ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ, ՃԱՊՕՆԻԱ

Մեթեվէնքա բրէնա Գիզմարգ՝ կաղէքա հավատիներինաէն պահա իթաթկի սրրաաա, «էկէր իշ կաղէքանքելրա գալբրաա, հեր ԷԲՐՄ ռէօրթ սաաթաա պիր ռիւնեանքն պիր թարաքնաա մուհարէպե չէգարբլար» ռեր իաթ։

Ա.ճապա Մանչուրի վէ Գօրէա իշլերի հագգնաա ռճանալարքն պիր գաչ կիւնաէն պէրու թեպիղ իթաթքլերի հավատիների օգուրզրմզ սբրաաա պիզ ռէ բրէնա ռբ Գիզմարգէն պու ռէօղիւնի՞ մի թէքրար իթմէլիյզ։

Թելեկրաֆլարքն—վէ էվրօբա կաղէքալարքնքն— միւնաէրիճաթքնա զագելբրաա, կէրէք Մանչուրիա վէ կէրէք Գօրէա իշլերի՝ պարութ գօգուսը հբաա իթաթրմէքաէ ռեր։

Զին իմբերաթօրքնքն Մանչուրիա մուգավէլէնամէսինէ վաղբ իմդա իթմէմէք իշրէ քէնաթ վէքիլլերինէ էմբ կէօնաերմէսի իշդերինէ, Բէթերսպուրգի գապիտէթսը՝ եա մուգավէլէնամէնին իմզալանմաքնը, եօգաա Զին իլէ գաթը միւնասէպաթ իաեճէկինի պիլարմրմշ սեր։

Գունա մուգաղել Զին իմբերաթրը ռա՝ Ռուսլարքն՝ Մանչուրիալը պուլթրզ քէնաթսինէ թեսիմ իթալերինի բէսմէն թալէպ էյլէմշ սեր։

Գօրէաաա ռա այնը հալ՝ Ռուսիա իլէ ճաբօնիանքն պուշգ պուշգա կէլմէլերինէ գել բայը գալարզը խապեր վերիլյոր։ պեր Ռուս ռօնանմաքը՝ Գօրէա սուլարքնաա վուգուաթքն ճերէյանքնա մունթազը պուլքնմագաա սբր։ Ճաբօնիա ռա պունա մուգապել՝ ռենիզաէ վէ գարաաա թեռարիքաթ իճրաթիմէքաէ, վէ պաշ վէքիլ գօնթ իթօռան պաշլայարգ, ումում Ճաբօնիա ըիճալը վէ կաղէքալարքը՝ Գօրէա գելթաքնաաքի հուգուգ վէ մէնանթիքին սիլահ գուվվէթիյլէ միւռաքէռ իաթլեռի լեզուսմքնը պէյան էյլէմէքաէ սեր։ Իյլերին զայէթ միւհիմ պեր հալ պլարզը՝ Ճաբօնիա խարիճիյէ վէ հարպիյէ նեզարէթլերի ռաթրելերինին կէճէլ կիւնարուլի աշգ սագլանարագ, չալգլմագաա օլմաքյլա ռաթի միւպղէթ սեր։

Ա.ճապա չու ահվալ իշինաէ հագիգաթ նեռե՞ն իպարէթ պուլքնյոր։ ա.ճապա Զինաէ եվրօբա իթթիֆագը պօղուլը՞յոր մը։ ա.ճապա չիմայէ գաաաբ Զինին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ չու զէմանքն բուլթիգա լիսանքնաա՝ բէք միւլվէ պեր թաապեր սեր։ Ալէսանիաաա Ռիսա-Զեուլը իշղալ իթաթկի զէմանա—օրայա քիրաֆը ռբֆթքբյլա կիթաթկի իշլեն—կէօյա Զինին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէսի։ Տիկեր թարաքաան՝ բուլթիգա ալէմի նիչէ մովագդալ ընպադերեր պիլեր քի ռէնելերանն պերի ռեվամ իաուգ կիթմէքաէ վէ պեր ռիւրլու ռօնը կելմէմէքաէ սեր։

Գու հալլերի նեզարեն գօնթ Լամաորքքն պէյանթքքնքն՝ Մանչուրիա մուգավէլէնամէսինին ռաբլ մանեռաը հագգնաա եվրօբալը թեմամին իաեմամէսի զարուրի սեր։

Ֆագաթ չուրաաը ռա ռչիքեար սբր քի՝ եվրօբա իթթիֆագքնքն զաթեն զայէթ գիճ գուլքնաբզրնը կէօրմէքաէ օլան Զին ռեբլօմաթլարը պու իթթիֆագքն պիլթիւն պիլթիւն պօղրմաքնը ուրէթթ մախսուսաաէ արզու իաեբլեր։ Գու մագսէալէ չիմայէ գաաաբ խայլի զայրեթ սարթ իթռեքլերի կիպի, չիմաթ ռէ Մանչուրիա մէսէլէսինին եվրօբա արաքնաա ենեքագ ռիւմէսինէ սեպեպ օլմաքնը իլթիզամ իռեյօրլար։

Հէքթիմլիքաէ պէբիվոխն ռերլեր. պեր թեռպեր վարսբր։ Եռանի՝ խառթլեզը՝ պուլքնաբզը նօգթաաան ռիկեր պեր ճիհեթե եիբիթերեք, թօբլանմբզ օլան ճերահաթ վէ ֆենալեզքն խարիճե չեգմաբզնը գօլայլթմագ։

Զին ումուրը եօյլե պեր հալաե սեր քի՝ եվրօբա ռեվլեթլերի նե՝ գաաաբ իթթիֆագբզ օլուրլարաա օլաունլար՝ քենթաթ նամուսլարը նամքնա օլարագ։ Զինլիլերե ազ չօգ ճեպ կէօռթերմեկէ մեճպուր սբրլար։

Գու հալի կէօրմէքաէ օլան Զին ռեբլօմաթլարը՝ պու միւշթիլեն եվրօբա ռեվլեթլերինի եեքռիկերինե թութուշարմագ վէ ռբալարքնաա եպարեթ սեր քի՝ պու պէյանաթքնաա իպարեթ գօնթ Լամաորքի՝ Զինդեն թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ Մանչուրիայա սեր վուգու պուլան պէյանաթքնաա գօնթ Լամաորքի՝ Զինդեն թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք վէ Մանչուրիայա սեր վուգու պուլան թեչեղդիսաթքի՝ գրթաբ մեզքիրքն սիյասի հալինի իեիալ իթմէյեճեք մուվագգաթ թեռպիրլեքաանեպարեթ պուլքնաբզը հագգնաա թեեմինաթ վերմէյ իաեմ։

Օնաան պերի Մանչուրիա մուգավէլէնամէսինէ սաեր հեր նէ իշիաիլի իաեմ։ Զին մէնապիրինաէն իշիճիլի։ Զին մէնապալարքնքն իաեմ նէ գաաաբ լիսահեվ օլարգլարը ռումումքն պիլթիկի ահվալաեն սեր։

Գունքնա պերապեր՝ Մանչուրիա մէսէլէսի սբրթ եայկարաաան իպարեթ օլարզրնը իաաաա իաեճեյիզ զանն օլընմաաքն։ Գիր մուգավէլէնամէ վար սբր։ վէ ռ մուգավէլէնամէնին ահքեամը Զինին պիր թաագբմ հուգուգքնը ռահա Ռուսիայա կէչերմէքաէ օլարզրը չիպգեեեն վարեռթեե սեր։ պիր մեվլեքթիրին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ չու զէմանքն բուլթիգա լիսանքնաա՝ բէք միւլվէվ պիր թաապեր սեր։ Ալէսանիաաա Ռիսա-Զեուլը իշղալ իթաթկի զէմանա—օրայա քիրաֆը ռբֆթքբյլա կիթաթկի իշլեն—կէօյա Զինին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէսի։ Տիկեր թարաքաան՝ բուլթիգա ալէմի նիչէ մովագդալ ընպադերեր պիլեր քի ռէնելերանն պերի ռեվամ իաուգ կիթմէքաէ վէ պեր ռիւրլու ռօնը կելմէմէքաէ սեր։

Գու հալլերի նեզարեն գօնթ Լամաորքքն պէյանթքքնքն՝ Մանչուրիա մուգավէլէնամէսինին ռաբլ մանեռաը հագգնաա եվրօբալը թեմամին իաեմամէսի զարուրի սեր։

Ֆագաթ չուրաաը ռա ռչիքեար սբր քի՝ եվրօբա իթթիֆագքնքն զաթեն զայէթ գիճ գուլքնաբզրնը կէօրմէքաէ օլան Զին ռեբլօմաթլարը պու իթթիֆագքն պիլթիւն պիլթիւն պօղրմաքնը ռուրէթթ մախսուսաաէ արզու իաեբլեր։ Գու մագսէալէ չիմայէ գաաաբ խայլի զայրեթ սարթ իթռեքլերի կիպի, չիմաթ ռէ Մանչուրիա մէսէլէսինին եվրօբա արաքնաա ենեքագ ռիւմէսինէ սեպեպ օլմաքնը իլթիզամ իռեյօրլար։

Հէքթիմլիքաէ պէբիվոխն ռերլեր. պեր թեռպեր վարսբր։ Եռանի՝ խառթլեզը՝ պուլքնաբզը նօգթաաան ռիկեր պեր ճիհեթե եիբիթերեք, թօբլանմբզ օլան ճերահաթ վէ ֆենալեզքն խարիճե չեգմաբզնը գօլայլթմագ։

Զին ումուրը եօյլե պեր հալաե սեր քի՝ եվրօբա ռեվլեթլերի նե՝ գաաաբ իթթիֆագբզ օլուրլարաա օլաունլար՝ քենթաթ նամուսլարը նամքնա օլարագ։ Զինլիլերե ազ չօգ ճեպ կէօռթերմեկէ մեճպուր սբրլար։

Գու հալի կէօրմէքաէ օլան Զին ռեբլօմաթլարը՝ պու միւշթիլեն եվրօբա ռեվլեթլերինի եեքռիկերինե թութուշարմագ վէ ռբալարքնաա եպարեթ սեր քի՝ պու պէյանաթքնաա իպարեթ գօնթ Լամաորքի՝ Զինդեն թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ Մանչուրիայա սեր վուգու պուլան պէյանաթքնաա գօնթ Լամաորքի՝ Զինդեն թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք վէ Մանչուրիայա սեր վուգու պուլան թեչեղդիսաթքի՝ գրթաբ մեզքիրքն սիյասի հալինի իեիալ իթմէյեճեք մուվագգաթ թեռպիրլեքաանեպարեթ պուլքնաբզը հագգնաա թեեմինաթ վերմէյ իաեմ։

Օնաան պերի Մանչուրիա մուգավէլէնամէսինէ սաեր հեր նէ իշիաիլի իաեմ։ Զին մէնապիրինաէն իշիճիլի։ Զին մէնապալարքնքն իաեմ նէ գաաաբ լիսահեվ օլարգլարը ռումումքն պիլթիկի ահվալաեն սեր։

Գունքնա պերապեր՝ Մանչուրիա մէսէլէսի սբրթ եայկարաաան իպարեթ օլարզրնը իաաաա իաեճեյիզ զանն օլընմաաքն։ Գիր մուգավէլէնամէ վար սբր։ վէ ռ մուգավէլէնամէնին ահքեամը Զինին պիր թաագբմ հուգուգքնը ռահա Ռուսիայա կէչերմէքաէ օլարզրը չիպգեեեն վարեռթեե սեր։ պիր մեվլեքթիրին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ չու զէմանքն բուլթիգա լիսանքնաա՝ բէք միւլվէվ պիր թաապեր սեր։ Ալէսանիաաա Ռիսա-Զեուլը իշղալ իթաթկի զէմանա—օրայա քիրաֆը ռբֆթքբյլա կիթաթկի իշլեն—կէօյա Զինին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէսի։ Տիկեր թարաքաան՝ բուլթիգա ալէմի նիչէ մովագդալ ընպադերեր պիլեր քի ռէնելերանն պերի ռեվամ իաուգ կիթմէքաէ վէ պեր ռիւրլու ռօնը կելմէմէքաէ սեր։

Գունա մուգապել Զին իմբերաթրը ռա՝ Ռուսլարքն՝ Մանչուրիալը պուլթրզ քէնաթսինէ թեսիմ իթալերինի բէսմէն թալէպ էյլէմշ սեր։

Գօրէաաա ռա այնը հալ՝ Ռուսիա իլէ ճաբօնիանքն պուշգ պուշգա կէլմէլերինէ գել բայը գալարզը խապեր վերիլյոր։ պեր Ռուս ռօնանմաքը՝ Գօրէա սուլարքնաա վուգուաթքն ճերէյանքնա մունթազը պուլքնմագաա սբր։ Ճաբօնիա ռա պունա մուգապել՝ ռենիզաէ վէ գարաաա թեռարիքաթ իճրաթիմէքաէ, վէ պաշ վէքիլ գօնթ իթօռան պաշլայարգ, ումում Ճաբօնիա ըիճալը վէ կաղէքալարքը՝ Գօրէա գելթաքնաաքի հուգուգ վէ մէնանթիքին սիլահ գուվվէթիյլէ միւռաքէռ իաթլեռի լեզուսմքնը պէյան էյլէմէքաէ սեր։ Իյլերին զայէթ միւհիմ պեր հալ պլարզը՝ Ճաբօնիա խարիճիյէ վէ հարպիյէ նեզարէթլերի ռաթրելերինին կէճէլ կիւնարուլի աշգ սագլանարագ, չալգլմագաա օլմաքյլա ռաթի միւպղէթ սեր։

Ա.ճապա չու ահվալ իշինաէ հագիգաթ նեռե՞ն իպարեթ պուլքնյոր։ ա.ճապա Զինաէ եվրօբա իթթիֆագը պօղուլը՞յոր մը։ ա.ճապա չիմայէ գաաաբ Զինին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ չու զէմանքն բուլթիգա լիսանքնաա՝ բէք միւլվէվ պիր թաապեր սեր։ Ալէսանիաաա Ռիսա-Զեուլը իշղալ իթաթկի զէմանա—օրայա քիրաֆը ռբֆթքբյլա կիթաթկի իշլեն—կէօյա Զինին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէսի։ Տիկեր թարաքաան՝ բուլթիգա ալէմի նիչէ մովագդալ ընպադերեր պիլեր քի ռէնելերանն պերի ռեվամ իաուգ կիթմէքաէ վէ պեր ռիւրլու ռօնը կելմէմէքաէ սեր։

Գու հալլերի նեզարեն գօնթ Լամաորքքն պէյանթքքնքն՝ Մանչուրիա մուգավէլէնամէսինին ռաբլ մանեռաը հագգնաա եվրօբալը թեմամին իաեմամէսի զարուրի սեր։

Ֆագաթ չուրաաը ռա ռչիքեար սբր քի՝ եվրօբա իթթիֆագքնքն զաթեն զայէթ գիճ գուլքնաբզրնը կէօրմէքաէ օլան Զին ռեբլօմաթլարը պու իթթիֆագքն պիլթիւն պիլթիւն պօղրմաքնը ռուրէթթ մախսուսաաէ արզու իաեբլեր։ Գու մագսէալէ չիմայէ գաաաբ խայլի զայրեթ սարթ իթռեքլերի կիպի, չիմաթ ռէ Մանչուրիա մէսէլէսինին եվրօբա արաքնաա ենեքագ ռիւմէսինէ սեպեպ օլմաքնը իլթիզամ իռեյօրլար։

Հէքթիմլիքաէ պէբիվոխն ռերլեր. պեր թեռպեր վարսբր։ Եռանի՝ խառթլեզը՝ պուլքնաբզը նօգթաաան ռիկեր պեր ճիհեթե եիբիթերեք, թօբլանմբզ օլան ճերահաթ վէ ֆենալեզքն խարիճե չեգմաբզնը գօլայլթմագ։

Զին ումուրը եօյլե պեր հալաե սեր քի՝ եվրօբա ռեվլեթլերի նե՝ գաաաբ իթթիֆագբզ օլուրլարաա օլաունլար՝ քենթաթ նամուսլարը նամքնա օլարագ։ Զինլիլերե ազ չօգ ճեպ կէօռթերմեկէ մեճպուր սբրլար։

Գու հալի կէօրմէքաէ օլան Զին ռեբլօմաթլարը՝ պու միւշթիլեն եվրօբա ռեվլեթլերինի եեքռիկերինե թութուշարմագ վէ ռբալարքնաա եպարեթ սեր քի՝ պու պէյանաթքնաա իպարեթ գօնթ Լամաորքի՝ Զինդեն թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ Մանչուրիայա սեր վուգու պուլան պէյանաթքնաա գօնթ Լամաորքի՝ Զինդեն թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք վէ Մանչուրիայա սեր վուգու պուլան թեչեղդիսաթքի՝ գրթաբ մեզքիրքն սիյասի հալինի իեիալ իթմէյեճեք մուվագգաթ թեռպիրլեքաանեպարեթ պուլքնաբզը հագգնաա թեեմինաթ վերմէյ իաեմ։

Օնաան պերի Մանչուրիա մուգավէլէնամէսինէ սաեր հեր նէ իշիաիլի իաեմ։ Զին մէնապիրինաէն իշիճիլի։ Զին մէնապալարքնքն իաեմ նէ գաաաբ լիսահեվ օլարգլարը ռումումքն պիլթիկի ահվալաեն սեր։

Գունքնա պերապեր՝ Մանչուրիա մէսէլէսի սբրթ եայկարաաան իպարեթ օլարզրնը իաաաա իաեճեյիզ զանն օլընմաաքն։ Գիր մուգավէլէնամէ վար սբր։ վէ ռ մուգավէլէնամէնին ահքեամը Զինին պիր թաագբմ հուգուգքնը ռահա Ռուսիայա կէչերմէքաէ օլարզրը չիպգեեեն վարեռթեե սեր։ պիր մեվլեքթիրին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէմէք թաապերի՝ չու զէմանքն բուլթիգա լիսանքնաա՝ բէք միւլվէվ պիր թաապեր սեր։ Ալէսանիաաա Ռիսա-Զեուլը իշղալ իթաթկի զէմանա—օրայա քիրաֆը ռբֆթքբյլա կիթաթկի իշլեն—կէօյա Զինին թեմամիի միւլքսինէ խալել կէթերմէսի։ Տիկեր թարաքաան՝ բուլթիգա ալէմի նիչէ մովագդալ ընպադերեր պիլեր քի ռէնելերանն պերի ռեվամ իաուգ կիթմէքաէ վէ պեր ռիւրլու ռօնը կելմէմէքաէ սեր։

Գունա մուգապել Զին իմբերաթրը ռա՝ Ռուսլարքն՝ Մանչուրիալը պուլթրզ քէնաթսինէ թեսիմ իթալերինի բէսմէն թալէպ էյլէմշ սեր։

Գօրէաաա ռա այնը հալ՝ Ռուսիա իլէ ճաբօնիանքն պուշգ պուշգա կէլմէլերինէ գել բայը գալարզը խապեր վերիլյոր։ պեր Ռուս ռօնանմաքը՝ Գօրէա սուլարքնաա վուգուաթքն ճերէյանքնա մունթազը պուլքնմագաա սբր։ Ճաբօնիա ռա պունա մուգապել՝ ռենիզաէ վէ գարաաա թեռարիքաթ իճրաթիմէքաէ, վէ պաշ վէքիլ գօնթ իթօռան պաշլայարգ, ումում Ճաբօնիա ըիճալը վէ կաղէքալարքը՝ Գօրէա գելթաքնաաքի հուգուգ վէ մէնանթիքին սիլահ գուվվէթիյլէ միւռաքէռ իաթլեռի լեզուսմքնը պէյան էյլէմէքաէ սեր։ Իյլերին զայէթ միւհիմ պեր հալ պլարզը՝ Ճաբօնիա խարիճիյէ վէ հարպիյէ նեզարէթլերի ռաթրելերինին կէճէլ կիւնարուլի աշգ սագլանարագ, չալգլմագաա օլմաքյլա ռաթի միւպղէթ սեր։

Ա.ճապա չու ահվալ իշինաէ հագիգաթ նեռե՞ն իպարեթ պուլքնյոր։ ա.ճապա Զինաէ եվրօբա իթթիֆագը պօղուլը՞յոր մը։ ա.ճապա չիմայէ գաաաբ Զին

ՇԻՐԻԲԷՆԶԷ ՄԻԳՐՕՊԸ

Մուսաթէմէի Ամէրիգանը Պոֆալօ տարի՝ ֆիւնուզը մուսլիմէրէնէն Յօգթ. Կայլօրքը չիրիբէնշէ խաթալզրնը միգրօպը պուլմուշ աբը։ Պու պապաթ Լօնտրա կազէթալարընա կէօրիւլէն մալիւմաթա կէօրէ, մուսաթէյէ Յօգթ. պու միգրօպը պէր թագմ հայվանաթքն աէրիւնէ ալլալարագ, եվվելճէ սէրէթանան (չիրիբէնշէ) եսէր կէօռթէրմէյէն հայվանաթը մէզգիւրենին վիճաւարնա սէրէթան եսէրի կէօրիւլմէկէնի վէ նիհայէթ իւլ եմը մէզգիւր խաթալզդան թէլէգ օլզգալարընը կէօրմիւշ ալր։

Յօգթ. Կայլօրա քէնթ կէօրսիւկի չէյէրի մուսլիմ Բգեյգեր վէ մուսլիմ Շեյրէնէ իլե տիկեր Ալլահան երզագը իթթիհասընա իշար իթմիշ օլարզը կիզի, պու պապաթ թանզիմ էյլեմէկի մուֆասալ պէր մուխթիրէյի ատ եագընա նիւսրդ Բզզպ ճէմիյէթինէ թագրիմ էյլեմէգ թասավվուրընա պուլենմագա իմիշ։

Մուսաթէյէնի բէք չոգ սենէլերէնէ պէրու չիրիբէնշէ հագդընա թէագիգաթ բճրասըյլա իշթիդալ էյլեմիկի՝ ֆէնն ալեմինէն մալիւմ օլաուզընան, պու քէշֆի էհէմմիյէթը ֆէվզելաաթ իլե թէկդիր օլընմագա, վե սերթթան միգրոպընը քէշֆի՝ սերթթան խաթալզընը չարէի թէասվիրինէն սաա խիւք քէշֆինէ պէր մուգասատէմէ թէշքիլ էյլեյէճէկի գավիեն իւմիր խաթլանեգաթ աբր։

ԹԷՎՃԻՀԱՖ

Մահգէմէի Թէմիզ ազալզը՝ Առիյէ նէգաթթը ճէնիւէսի Սէհիլ մէմուրիյի միւարրը սաա. էվին պէյ էֆ. հազրէթլերինէ Թէֆվիզ։

Շուրաթ Տէվլէթ ազասընան աթուֆ. Պէտրի պէյ էֆ. հազրէթլերինէ պալե, Մազէյնը Հիւմայունը ճէնազը Մուլուքքանե քեաթիպլերինեն սաա. էվին վէ Թեվֆիզ, գուրենաթ հազրէթը Շեհրիյարինեն աթուֆ. Բաղիզ պէյ էֆ. հազրէթլերինեն մախաուզարը Ավնի վէ Շաքիր պէյ. էֆ. ուրեթ ուլա սընէքը սանխան, վէ իզզ. Ճեմալ պէյ միւթեմիյիզ, վէ Ամէրի Տիվանը Հիւմայուն խիւլաֆասընան աթուֆ. Սաֆի պէյ էֆ. հազրէթլերինեն մախաուզարը սաա. Ալի Շեֆիզ պէյ էֆ.յե ուլա սընէքը սանխան, վէ իզզ. Ասըմ պէյ միւթեմիյիզ, վէ Մեհմէտ Մեաբիի ազասընան սաա. Մահզում էֆ.յե ուլա սընէքը սանխան, վէ Տույունը Ուսմանիյէ մեճլիսը խաստէսի թահրիրաթ գուլէի միւսեյյիզի Իզզ. Իզ Համիդիւր էֆ.յե սանիյէ սընէքը սանխան բիւթ գէվեին պուսրուլմագ աբր։

ՆԻՇԱՆ

Թիւքենկիի հազրէթը Շեհրիյարի ֆէրիզ սաա. Ահմէտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլերինէ մուրասա, Մազէյնը Հիւմայունը Մուլուքքանե քեաթիպլերինեն Բէմի գամբերի աթուֆ. Նուրի, վէ գուրենաթ հազրէթը Շեհրիյարինեն սաա. Ֆաիգ, վէ Մեճլիսը Թեգդիգաթը Շերիյէ ազասընան Իբրահիմ Զէքի էֆ. սաա. Ճեմալ, վէ Մեճլիսը Թեգդիգաթը Շերիյէ ազասընան Իբրահիմ Զէքի էֆ. սաա. Ֆէյզի, վէ Մեճլիսը Թեգդիգաթը Շերիյէ ազասընան Իբրահիմ Զէքի էֆ. սաա. Ֆէյզի՝ սերթթան խաթալզընը չարէի թէասվիրինէն սաա խիւք քէշֆինէ պէր մուգասատէմէ թէշքիլ էյլեյէճէկի գավիեն իւմիր խաթլանեգաթ աբր։

ԹԷՎՖԻՔ ԱԼԻ

Մահգէմէի Թէմիզ ազալզը՝ Առիյէ նէգաթթը ճէնիւէսի Սէհիլ մէմուրիյի միւարրը սաա. Էվին պէյ էֆ. հազրէթլերինեն Թեվֆիզ։

Շուրաթ Տէվլէթ ազասընան աթուֆ. Պէտրի պէյ էֆ. հազրէթլերինէ պալե, Մազէյնը Հիւմայունը ճէնազը Մուլուքքանե քեաթիպլերինեն սաա. Էվին վէ Թեվֆիզ, գուրենաթ հազրէթը Շեհրիյարինեն աթուֆ. Բաղիզ պէյ էֆ. հազրէթլերինեն մախաուզարը Ավնի վէ Շաքիր պէյ. էֆ. ուրեթ ուլա սընէքը սանխան, վէ իզզ. Ճեմալ պէյ միւթեմիյիզ, վէ Ամէրի Տիվանը Հիւմայուն խիւլաֆասընան աթուֆ. Սաֆի պէյ էֆ. հազրէթլերինեն մախաուզարը սաա. Ալի Շեֆիզ պէյ էֆ.յե ուլա սընէքը սանխան, վէ իզզ. Ասըմ պէյ միւթեմիյիզ, վէ Մեհմէտ Մեաբիի ազասընան սաա. Մահզում էֆ.յե ուլա սընէքը սանխան, վէ Տույունը Ուսմանիյէ մեճլիսը խաստէսի թահրիրաթ գուլէի միւսեյյիզի Իզզ. Իզ Համիդիւր էֆ.յե սանիյէ սընէքը սանխան բիւթ գէվեին պուսրուլմագ աբր։

Մուսաթէյէնի բէք չոգ սենէլերէնէ պէրու չիրիբէնշէ հագդընա թէագիգաթ բճրասըյլա իշթիդալ էյլեմիկի՝ ֆէնն ալեմինէն մալիւմի օլաուզընան, պու քէշֆի էհէմմիյէթը ֆէվզելաաթ իւլ թէկդիր օլընմագա, վե սերթթան միգրոպընը քէշֆի՝ սերթթան խաթալզընը չարէի թէասվիրինէն սաա խիւք քէշֆինէ պէր մուգասատէմէ թէշքիլ էյլեյէճէկի գավիեն իւմիր խաթլանեգաթ աբր։

ԹԷՎՃԻՀԱՖ

Մահգէմէի Թէմիզ ազալզը՝ Առիյէ նէգաթթը ճէնիւէսի Սէհիլ մէմուրիյի միւարրը սաա. Էվին պէյ էֆ. հազրէթլերինէ պալե, Մազէյնը Հիւմայունը ճէնազը Մուլուքքանե քեաթիպլերինեն սաա. Էվին վէ Թեվֆիզ, գուրենաթ հազրէթը Շեհրիյարինեն աթուֆ. Բաղիզ պէյ էֆ. հազրէթլերինեն մախաուզարը Ավնի վէ Շաքիր պէյ. էֆ. ուրեթ ուլա սընէքը սանխան, վէ իզզ. Ճեմալ պէյ միւթեմիյիզ, վէ Ամէրի Տիվանը Հիւմայուն խիւլաֆասընան աթուֆ. Սաֆի պէյ էֆ. հազրէթլերինեն մախաուզարը սաա. Ալի Շեֆիզ պէյ էֆ.յե ուլա սընէքը սանխան, վէ իզզ. Ասըմ պէյ միւթեմիյիզ, վէ Մեհմէտ Մեաբիի ազասընան սաա. Մահզում էֆ.յե ուլա սընէքը սանխան, վէ Տույունը Ուսմանիյէ մեճլիսը խաստէսի թահրիրաթ գուլէի միւսեյյիզի Իզզ. Իզ Համիդիւր էֆ.յե սանիյէ սընէքը սանխան բիւթ գէվեին պուսրուլմագ աբր։

Ս. Ֆ. ԱԼԻԿԻ ԹԱՍՔԱԼԱՆԷՍԻ

(Բաղրէ էրիւեթ կիւնէ նէսրէդիլէն դեկրետ վէ նիշան)

Ցարութիւն էֆ. Կիւմիւշկերան, Ղազարոս էֆ. Զբալաքեան 56սկան զ.։ Գրիգոր էֆ. Դարակէօզեան, Յովհաննէս էֆ. Բէլեկօվ 54սկան զ.։ Սարգիսի լրագրոյ մէջքաւ մը քանի ազգայիններէ 42 զ.։ Ռուբէն էֆ. Մազաքեան, Յօգթ. Գրիգորեան պէյ Թաշեան, Մանուկ էֆ. Մելքոնեան 40սկան զ.։ Գաբրիել էֆ. Սեւվիշեն 27 զ.։ Տիկին Իսկուհի կ. Փափազեան, Տիկին Եագութ Գալենտերեան, Տիկին Վարդուհի Ավլաճեան՝ Սիվրիհիսարցի, Մէր. Գէորգ էֆ. Թոսունեան, Գէորգ էֆ. Զէքինեան, Յօգթ. Նիկողոս էֆ. Էսմէրեան, Սարգիս էֆ. Եվրէնեան, Ցարութիւն Աբրա Մարկոսեան, Ցարութիւն էֆ. Խաբրութիւնեան, Երկու ազգայնոց մէջ տեղի ունեցած վէճի մը առթիւ ձեռամբ Ցարութիւն էֆ. Էժտահարեանի 20սկան զ.։ Թովմաս էֆ. Իսկենտերեան 19 զրուշ։

Ընդամենը ասան և մէկ հազար վեց հարիւր ասան երեք զ.։

Ամեն. Ս. Գասարեանց Հայր 50 քաշ շաքարեղէն։ Ղազարոս էֆ. Ճէնազեան 7931 քաշ խոտ։ Վսեմ. Կարապետ պէյ Գարաքէհեան 101 հատ ծառ։ Սարգիս Կիւլպենկեան որդիք՝ իրենց հանգուցեալ հօր անուան տարեդարձին առթիւ 68 քաշ շաքարեղէն և 500 հատ մանտարին։ Տիկին Թագուհի բարձ 2 անուշ քառթ։ Արմենակ էֆ. Մանուկեան ըստ իւր բարի սովորութեան 12 բաքէթ բամպակ մօմասան համար։ Տիկին Մարիամ Ց. Կեվլեկեան՝ ի Սամսոն 1 պարկ (98 քաշ) ոսպ։ Տիկին Վարդուհի Ավլաճեան՝ Սիվրիհիսարցի 20 զոյգ բրդեայ գուլպա։ Տիկին Խաչուհի Տօնիկեան 2 հատ խաչի բանիչ։ Տիկին Երանուհի Գալեմքերեան 1 գիւերազգեստ, 2 հապիկ Թիւլի տիմի։ Բարեսէր Ումի՝ 5 քաշ կանգիլ։ Գրիգոր էֆ. Խրիմեան 24 հատ սպարմաչէթ։ Ռուբէն էֆ. Տեվլէթեան 2½ քաշ հարսանեաց մօմի խուրասայ։ Ցարութիւն էֆ. Խայմէրեան՝ գանանակագործ ի Գալրքեաէր՝ կօշկի արհեստարանին համար 30 կօշկի գանակ և 2 պոշքը։ Սամաթիայի ձկնորս Ցակոր 200 կապ մազանոս։ Մի քանի Բարեսէր ազգայինք և Օրիորդք 100 հատ նոր Ընթերցարան Գուսարանի։

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութիւն կը յայտնէ նաև հետեւեալ ասպրիչ արհեստաւորաց որք իրենց բարի սովորութեան համաձայն քանիցս այցելելով անձնուիրաբար ածիլած են զասապարելիներն. Բարմաք Գարուէն՝ Մէր. Ցակոբ աղա Խըբխրեան։ Գուսգարուէն՝ Գրուսացի Մէր. Կարապետ, Փիլիպոս Աղաճան և Մէր. Խաչիկ աղայք։ Սամաթիայէն՝ Մէր. Համբար, Հալեպլեան, Մէր. Համբար Ցարութիւնեան և Կարապետ աղայք։

Ի Դիմաց Հոգաբարձութեան
Ազգ. Հիւանդանոցի
Առենադպիր — Վ. Առենապետ
Գ. Մ. ԱԼԵՆԱՔԵԱՆ — Տ. Ս. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ
Կ. Պոլիս 10 Մարտ 1901 (Կնէ.)

ՄԻԹԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Տէրսաաէթ Իսթանպուլ Մահքէմէսի բէյնը եվվելի աթուֆ. Հէլմի պէյ էֆ. հազրէթլերինէ Ֆրանսա սէվկիէթի թարաֆընաան ակնէր բիւթպէտեն Լէժիոն ա'Օնէօր նիշանը վերիլմիշ աբր։

—Վան վիլայէթինաե Տէյր մէրքէզինաե տաբ վէ թէսհիհալի մեգթուպլար գազուլ վէ թէաթր օլընմազա պաշլանմըշ աբր։

—Մարտը 14ինէր կիւնիւ Սէլոնիքաե Ճուսսաթ Պալա գուրպինաե 30 քէշէտեն մուրէգգեպ պէր Գուկոբ չէթէսի զուհուր իթթիֆինեն, պունլարըն ատէթ ու թենքիլի իշիւն մէգտարը քեսֆի ասաքիրը Նահանէ կէօնտերիլմիշ, վէ վուգու պուլան չարթըմասա եշգեյասան 10ը թելեթ խուլմիշ վէ պագտրը հուռուսաքն խարթեթինեն գաշմըշ աբր։

—Սիսամաս պէր էմլաք պանգասը թեեսիս իթմեքդեր Սիսամ մեճլիսը խարբէտ իլե սերմաշարլար նամբանա հարէգեթի խեն Մ. Լաֆօն նամ շախս արասընաքի մուզաքերաթ խթամ պուլմաղա, թանզիմ օլունան մուգամէճլենմամէ Սիսամ պէյէ թարաֆընան թասարգ օլունմըշ աբր։

—Ցիւն սապահ Գասրմ Բաշա տէրեսինաե 22 եաշընա պէր տէլիգանլընը գամի օլունմըշ նաշը կէօրիւլմէքլե, զապթիայա խապեր վերիլմիշ աբր։ Պէյօղլու Պիսայէթ մահգէմէսի միւատաթի ուսմանի մուավինի Շեքիպ պէյ իլե Պէյօղլու միւհէնտիսըքլըղը թապիպի Տիգրան էֆ. մահալը ճինայէթ կիւերէգ, իճրա իթթիքլերի մուսյեհեաե մագմուրը պուչագա պաշընան, կէօյսիւնէն, արգասընան, պօղազընան վե պէյեկենտեն եարալանըշ եօլարիւրիւակէկ կէօրիւլմիշ աբր։

Ճեղրենգեն չեգան պէր քեաղասան մագթուլը Գալուլը իպրահիմ խանինաե պէրի օլաուզը անլաշըմըշ աբր։ Նաշը պուլնընըզը եէրասեն 30 ատամ եօթեաե գան իպլերի կէօրիւլմիշ, վե մագթուլը եանը պաշընան հայրլմիշ պէր պաշչագ պուլընմըշ աբր։ Պու ճինայէթին պէր գաշ քիչի թարաֆընան իյգա խարլիկի զանն օլընմագա աբր։ Մագթուլը իւզերինաե սիւրալ վե լեվանթալը պէր գասաքն մէնաթլը պուլընմըշ աբր։ Զապթիա ճա քեմալը կէրմի իւլե թահգիգաթ եբրա օլընըյօր։

—Կէչէն ճուսսա էրթեսի կէճեսի Միսիլիտե վիլաեաուլարը պաշչագ վե գուրշունլա եարալանան վե գաթլ օլընան իքսի քիչի խասթախանէյէ կէօթիւրիւլմիշ աբր։ Պունլարան պէրի թիւճճար վե սիկէրի սիրիւեի իմիշ։ Մագթուլարը պէր արգասաշը օլուզ, հեր նաբլսա ճանընը գուրթարագիլմիշ վե հիւքիմէթ քէշֆիյէթի խապեր վերիլմիշ աբր։ Պու սասաքն իթթահէսինեն կէօրէ, սիկէր պէր արգասաշլարը սահա օլուզ ֆ սաթի եարալանմըշ վե եազարյա տօղրու գաշմըշլար։ Ճանիլեր քիմիր օլասը հէնուզ անլաշըլմամըշ աբր։

—Մասամա Զարիֆի՝ Պէյօղլուեան պէր խասթախանե եարբլմագ իչուն 2 միլեօն ֆրգ. վերեճեգմիշ։

ՅՈ. ԹԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԷՐԻԿԱ ՅՈՇ ԹԱԳԻՎԼԷՐԻ
396 Պէյօղլանպա Յօղրու եօլու 396
Գիւնէի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

ԻԼՆԻՕՆ

1828-1829ՏԱՆ ԲԱՐԻՔՅԷ ՄՈՒԼՈՍԻՈ
ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒԳԼԻՍԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գառար էօտէնէն թազմինաթ	240 միլեօն	ֆրգ.
1899 սէնէսինաե թահսիլ օլունան սիկուրթա բանիւթ	19½ »	»
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	105 »	»
Սիկուրթա խարճեն սէրմայէ	18 միլեառ	»

ԷՕՄԻԻՐ ՇԻՒԳԼԻՍԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գառար էօտէնէն թազմինաթ	99 միլեօն	ֆրգ.
Ճարի օլան սիկուրթալար	253 »	»
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	150 »	»

քի հարի օլան սիկուրթալար մէզկուրյա 100ատ 60 նիսպէթինաե օլուզ, «Իլնիոն» քոմբանիասընա սիկուրթա եազըլանալար ճեմի պէր ընեմինը Լէրմէտե վէ ՊՈՒՆԼԷՆ ԷՄՍԱԼԻ ՇԱՐԴՏԱ ՄՈՒԱՄԷԼԷ ԻՏԷՆ ՏԻԿԷՐ ՀԻՋ ՊԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՏԱ ՊՈՒԼԸՆՄԱՍԱԳՏԱ ՏԸՐ։

Շարգ իշլեն օֆՆրլը ֆէրթ բուլիթի մախասուսի։ Տիկէր հէր գումբանեա շարթլարընտան զայէթ իւլ զայէ էհվէն վէ միւսաիա շարթլար։ Թէմէթթիւ հէր սէնէ անիսէ թէէտայէ օլուանարզընան, «Իլնիօն» սիկուրթա եազըլանալար՝ ինվեսթիսիոնըն եէզէյմաը (accumulation des bénéfices) կէպի ֆէնա վէ ՄՈՒԶԻՐՐՈ ասասալ իւզրէ էթթի մասամիե իթթ ֆասֆանէալարա սիկուրթա եազըլանալարը տայմա աբուշար օլասուգլարը զրբրլբրան վէ իսթ ալանէշլարընան պու սայէսէ աբր վէ ազասէ օլուրլար։

Ֆուսբանեանը Պանգասը՝
ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ

Թիւրքիա վէ Շարգ Մուսաիբիւթի՝
Տէրսաաէթաե Գալաթասա Օսմանլը Պանգասընը գաբշըսընա
Թահգա-Գրուն խանընա։

Թիւրքիանը պաշլըճա չէհրլերինաե աճէնթելիքլեր։

ԽԸՏԻՎԻՑԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Գարթան Անտէրլիչին սիւվար օլաուզը էլ Գահիրէ վաբորը ալաֆի. ազրիկի Ցընեը կէտէտեգ սալե կիւրեր էօյլեեաեն սօսրա ալաֆը. սասաթ 3ատ Մարտիկ, Իզմիր վէ Բիրեյէ օղբայարագ Խաքենտերիյէյէ հարեքէթ իտեհեգ աբր։ Պու պապաթ զիյասաե Թաֆսիլաթ իսթէյենլեր՝ Գալաթասա Բրինքիպ իւզերինաե Մէյմէնէթ խանընասաքի մերքեզ ահենթասընա վէ Սուլթան խանընասաքի լիզգէյէ աբրաեե ճասաթ իթմէլի տիրլեր։

ՅՈՒՌՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Գրուսա Հարիր տարիթասալիի իշպու 317 սէնէսի տէրսլերի իշլեն կէլեճէգ նրասն մահրընը Կինճի կիւնիւ քիւչասա օլընճագ վէ պու սէնէ պիւյիմիհան եալընը 30 թալեդե գաղուլ իտիլեճէգ աբր։ Տարիթասալիսը մէզգիւրէ կէրմէգ իսթէյենլերին իսթիսանամէյլերինի չիմտասէն մէզգիւր տարիթասալիսի մուտիրլիյէթինէ կէօնտերմէյլերի, վէ եէվմը մէզգիւրաե թէզգերեր Օսմանլիյլերի վէ հիւսար տիկեագընը մուզայլյին մէրքէրի տարտնան ալաճագլարը չահատիթամէյլերի պէրաբերինաե օլարագ պիղպաթ հազրը պուլընմայարը վէ պունլարան մուրաճաաթ իտեեճէգ թալեպլերին 18ճու ասրազը եաչան պուլընանլարը գապուլ օլընմայաճագը վէ էմիթիյան վէրեճեգլերին մէմուրլեր Շահանէտ թէգելլիւմ օլընան էլսինէտեն պէրի իւլե քիթապէթ վէ թիւրքճէ թեգելլիսմէ վէ իւմմ հիսապա ալնա օլմալարը մէզբութ իտուրի թ սընի թէքինէր սընի թալեպլերին տասխի եէվմը մէզգիւրաե օրասա խապթը վիճնուա իթմէլերի լազըմ կէլեճէկի իլան օլընը։

7 մարտ 317 — 14—8

ՋԷՅԼԱՆ

ՆԷՖԻՍ, ԶԱՐԻՖ, ՅԱՑԱՆԸԴԼԸ
ՊԷՕՑԻՐՔ ԷԼՊԻՍԷ
ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սոլլոան Համամընոպ Էէնի ազլան
Ֆյոպանա նասրը Բինիս խանը Լոսհիլընոպ
Ն : 2

Մէզգիւրը պէօյիք էլպիսէ մաղազասընը սահիպ վէ մուէսսսրի Լուբէն էֆ. Մաղազան ազաէմէ Թօգլան խանընասա մուլիք էրէքլերինէ սասաբ

ԻԼԱՆ

Միլէթիմիզատէն նամուսլը պիր կէնճ՝ էրմէնիէ, Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա լիսանլարա օլսուզճա աշնա վէ Բումճա լիսանը թէքելիւսէ միւգթէսիր օլուզ թիւճճար վէ գօմիսիօնը մազազալարընա չարշմագ արզուսընա պուլընաբզընան, իսթէք իսէնլէրէն՝ մաթ պամաղզա միւրաճաաթ ԷՄԷԼԷՐԻ իլան օլունը։ 5—1

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն.

(16) Հայտար Բաշատա տէրատէսը ինչա պուլընան Մէգթէպը Թըպպէյէր Շահանէնին սփալթօ վէ սօզայիգ տէօչէմէլէրինատէն սփալթօնը մալզէմէսը տաիրէի Ինչատիր Աղգէրլյէտէն վէրիլմէգ իւզրէ եալընըզ իշէրլիկի վէ տիկէրինին քեսքիքէր լէվազիմի մութէհհիւսի թարաքընան թէտարիգ օլունմագ իւզրէ իմալաթը պիլիմիւնատատա մագթուէն իհալէ օլունագաղընան, Թալիպ օլանլարը՝ չերաթը միւնագասայը անլամագ իշլուն տաիրէի մէզգիւրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

Իզզ. Արիսթիսի էֆ.-ենն՝ Տիմիթրօ զիմէթինատ մահգիւմունպէհ ալտանազը օլան սէպալիզը մալիւմէնին թէմիմը խաթիֆասը իշլուն մէրգումը Պեօյիւգ Աատատա Նալգ ոզազընատա վազը թամինէն 1350 արշըն տրտա իւզէրինէ մէգրի տէրունինատ 8 օտա վէ 2 ապաէսթխանէ, ալթ գաթատա 1 մաթպախ վէ 1 գէպիր ավլու վէ 1 ապլօն վէ 1 սարնըճ վէ արգա ճիհէթինատ մէզգատրը գէսիրը պապէյի հավիր զէմին գաթըյլա իւչ գաթատան իպարէթ 2 տարացայը հավիր պիր պապ խանէնին բուպ հիսսէսիյլէ, երնէ մահալը մէզգիւրատ 1125 արշըն տրտա իւզէրինէ մէգրի զէմին գաթըյլա իւչ գաթատան իպարէթ տէրունինատ 6 օտա վէ 1 սուփա վէ 2 ապաէսթխանէ վէ 1 սարնըճ վէ 1 մաթպախ վէ պիր թաշըզ վէ արգա ճիհէթինատ 1 ապրը հավիր տիկէր պիր պապ խանէ իլէ երնէ մահալը մէզգիւրատ 1325 արշընատան իպարէթ տէրունինատ 2 գույու վէ խարապ պիր պապ էգնիէյի հավիր պաղչէ, վէ երնէ մահալը մէզգիւրատ 5250 արշընատան իպարէթ 2 գէրա պաղչէատի նըսֆ հիսսէի չայիրատը՝ 61 կրուշ զարիգընտա իթա գելընան միւայատէի ալտնիյէ նէթիյէսինատ լրրատ Սսմանի 100 զ. հրատալյա մէճմուը 39900 զ.տա թալիպի էօխատսինատ թէգարուր իտէրէգ մուվազգաթէն գարարատատի քէշիատ գելընմբը օլուզընատան, էմալգը մէզգիւրէյէ 100տէ 5 զամմալյա թալիպ օլանլարը՝ բէյ ագշէէրինի միւսթահզէն թարիսը իլանատէն իթիպարէն Տէրատատէի Իլամաթը Նիզամիյէ Իհրա տաիրէսինէ 31 կիւնէ գատատ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

22 մարտ 317

Նազինէի հէլիլէի Մալիյէ ագլամ վէ տէվարիի բշէն 317 սէնէի մալիյէսի զարիգընտա միւայատատանա լիւգում կէօրիհնէն միհհիմաթը գելթատսիյէ իլէ թէֆիրրուաթընընն միւնագասայը տէրատատը իհրա օլուզընատան, միհրմաթը մէզգիւրէնին իթատանա թալիպ օլանլարը՝ զէհէր կիւն սատատ 5տէն 10ա գատատ Պեյթիւլմալ տաիրէսինատ միւնագրա միւպայէաթ գօմիսիօնընատ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

22 մարտ 317 3—1

ՏԷԼԵՏԹ ԼԷՔՕՆԷ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼ

ՍԷՐՄԱՅԷ ԻՆՎԱԾ

ԻՆԷՊԻՆԷ ՕԼՈՆԸ. ՊԸՐ 250,000,000 ֆԳ.

ԻՀԹԻՊԱԹ ԱՌԱՋԻՍԻ 100,000,000 »

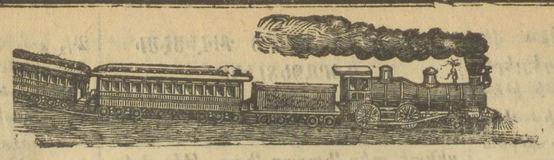
Տէրսատատէթ ահէնթէլիկի՝ Գարաքէօյ քէօբրիւսի գուրպինատ Հալահեան խան։

Իքինճի ահէնթէլիկի՝ Սթամպօլատա Սուլթան Համիտընատա Հանօքուլ խան։

Դրէտի Լիսնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իտրա իտէր, եահամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ իսթիդրաղ վէրիր, եսամ վէ թահվիլաթ ըէհին ալարագ հիսապը Ղարիլէր (գօնթ գուրան) ապաշը, Ծրանատ վէ մէմալիքը սաիրէնին միւխթէլիֆ բէյացալարընա գամպիօ ղըգարբը, գրէսթիթօ քատրալարը վէրիր, պօրատ սըբարըգլարը իտրա իտէր վէ հեբիլիր մուայյէսէ իլէ թէեսիյաթ գապուլ իտուպ վատէլի պօնօլար վէրիր։

Սթամպօլ իքինճի ահէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իշլերի իտրա իտէր, մալ վէ էմթատա մուգապիլ իսթիդրաղլար վէրիր, եալընըզ եէրլէշտիրմէգ իւճրէթը ալարագ վէ եախօտ Տէրսատատէթ վէ էֆանէլի մէմլէքէթլէրատ սաթմաղը ատրէօհատ իտէրէգ էմանէթ մագամնատա մալ վէ էմթատա գապուլ էյլէր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ



ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԻ

ԱԶԻՄԷԹ — Իշպու 1901 սէնէսի Փեբր.-ըն 16ընը ճումաա կիւնիւնատէն իթիպարէն ամէտչիւա իտէհէք պիլմիւսլէ գարթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի. — ԱՎՏԷԹ

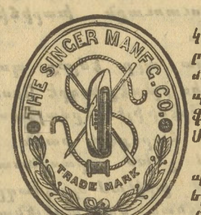
ԹՐԷՆ ՆՕՄ.		34	2		4		6		36		8	10
ՍԹԱՍԻՕՆ		Էշէա վէ Եոլճէր	Եոլճէր		Եոլճէր		Եոլճէր		Էշէա վէ Եոլճէր		Եոլճէր	Եոլճէր
		Պգհ.	Պգհ.		Պգհ.		Պգհ.		Ագշ.		Աբշ.	Աբշ.
ՔԷՕԲՐԻՍՏԷՆ		12 20	2		3 35		5 45		8 07		10 30	11 30
Հայատար Բաշա մուվ.		12 45	2 25		4		6 10		8 32		10 55	11 55
հար.		1 12	2 35		4 10		6 20		8 47		11 05	12 05
Դէզզէ Թօբրաղ		— —	2 41		4 16		6 26		8 58		11 11	12 11
Ֆէն. քէօշէսի		1 23	2 44		4 19		6 29		9 03		11 14	12 14
Կեզ Թէբէ		— —	2 48		4 23		6 33		9 10		11 18	12 18
Էրէն քէօյ մուվ.		1 34	2 53		4 28		6 38		9 15		11 24	12 24
Պօսթանճը		1 42	2 59		4 34		6 44		9 25		11 30	12 30
Մալթէբ		1 54	3 08		4 42		6 52		9 38		11 38	12 38
Փարթալ		2 08	3 18		4 52		7 02		9 54		11 48	12 48
Բէնէֆէք մուվ.		2 18	3 25		4 59		7 09		10 05		11 55	12 55
հար.		2 28							10 16			
Թուզլա		2 50							10 41			
Կեյպիզ		3 11							11 06			
Տէլ Իսկէլէսի		3 33							11 28			
Թավշանճըլ		3 43							11 39			
Հէրէքէ		4 01							12			
Նարլըճա		4 21							12 20			
Թիւրք-Զէֆիլճէ		4 34							12 33			
Տէրինճէ		4 45							12 47			
ԻԶՄԻՏԷ մուվ.		4 58							1			
հար.		5 18										
Պեօյուք Տէրէգէօ		5 53										
Սապանճա		6 20										
Համիտիյէ		6 46										
Կէյվէ		7 36										
Աք Հիսար		8 01										
Մէքէճէ		8 37										
Լէփէտ		9 06										
Վէզիր-խան		9 43										
Պիլէճիք մուվ.		10 24										
հար.		10 34										
Փարմաքօյ		11 46										
Զօղլիւք		12 29										
Ին Էօնիւ		1 17										
Զուգուր Հիսար		1 48										
Իսկիշէհիր մուվ.		2 28										
		Աբշ.										

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	5		31		7	9	11		33
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եոլճէր	Եոլճէր			Էշէա վէ Եոլճէր		Եոլճէր	Եոլճէր	Եոլճէր		Էշէա վէ Եոլճէր
											Պգհ.
Էսկիշէհիր հար	Իրատա գարարատ՝ 19 մարտա 316 թուականի հոկտեմբերի 1ին	Իրատա գարարատ՝ 18 մարտա 316 թուականի հոկտեմբերի 1ին									11
Զուգուր Հիսար											11 39
Ին Էօնիւ											12 13
Զօղլիւք											12 47
Փարմաքօյ											1 21
Պիլէճիք մուվ.											2 11
հար.											2 21
Վէզիր-խան											2 58
Լէփէտ											3 37
Մէքէճէ											4 13
Աք-Հիսար											4 40
Կեյվէ											5 05
Համիտիյէ											6 01
Սապանճա											6 19
Պեյուք Տէրէգէօ											6 47
Իզմիտ մուվ.					Պգհ.						7 24
հար.					11 10						7 44
Տէրինճէ					11 58						7 59
Թիւրք-Զէֆիլճէ					12 09						8 10
Նարլըճա					12 21						8 22
Հէրէքէ					12 50						8 48
Թավշանճըլ					1 01						8 58
Տէլ Իսկէլէսի					1 15						9 08
Կեյվիզ					1 46						9 38
Թուզլա					2 07						9 56
Իսնոբրը մուվ.					2 27						10 15
հար.	Պգհ.	Պգհ.	Պգհ.		2 42		Պգհ.	Աբշ.	Աբշ.		10 30
Փարթալ	12 06	12 43	1 36		2 54		5 21	7 45	9 20		10 43
Մալթէբէ	12 14	12 51	1 44		3 09		5 29	7 53	9 28		11
Պօսթանճը	12 24	1 01	1 55		3 22		5 39	8 03	9 39		11 14
Էրէն Քէօյ	12 32	1 09	2 03		3 35		5 47	8 11	9 47		11 27
Կեզ Թէբէ	12 39	1 16	2 10		3 39		5 54	8 18	9 54		—
Ֆէնէր քէօշէսի	12 43	1 20	2 14		3 45		5 58	8 22	9 58		11 38
Դէզզէ Թօբրաղ	12 47	1 25	2 18		3 49		6 02	8 26	10 02		—
Հայատար Բաշա մուվ.	12 50	1 28	2 21		3 57		6 05	8 29	10 05		11 47
հար.	12 55	1 33	2 26		4 10		6 10	8 34	10 10		12 05
Քէօբրիւ վատօր մուվ.	1 03	1 41	2 34		4 35		6 18	8 42	10 18		12 30
	1 28	2 06	2 59				6 43	9 07	10 43		Աբշ.

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարիին ամքիչ մաքինալարը միւթէահհիւսի

Ժ. ՆԱՅՅԷԼԻՆԿԷՐ



Սինկէր գումբանեասընը խալիս Ինկիլիզ չէլիկինատէն օլարագ իսմալ իթմէզատ օլաուզը մաքինալարընը զէրափէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասսէնաթը օղ տէրէճէ թագտիր օլունմըշ արդ, պու կիւն տիւնեանը հէր թարաքընատա պիրք իւն ֆամիլեալար, թէրզիլէր վէ գունատուաճարար մահզա Սինկէր մաքինասը խաթիրատ իթմէզատ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգուպուան միւթէատտիտ սէրկիի ումումիլէրատ տէօրթ եիւզտէն զիյատատ տիբլօմ վէ միտալեալարա նայլ օլմուշ ատր։

Շարգ իշլուն Սինկէր մաքինալարընը էէկանէ տէբօղթիօճրը պուլընան Մ. Ժ. Նայյալինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեսքիքէսինատ չիմէրէր թէեսիս իթմիշ ատր։

Մէզգիւր մաքինալարը մահալը փիւրուխթը.

Պէյօղլունատա Տօղրու Եօլատա Գալաթա Սէրայընատա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընատա։

Գալաթատա (Թունէլին արդասընատա Սինկէր խանընատա։ Թարամայ սթ ասիօնընը գարշըսընատա։

Սթամպօլատա Սուլթան Համամընատա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտատ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընատա Նօ. 13։

Թագիլտէրինէն սագընմագ իշլուն զալէատէքի մարգանը՝ մաքինալարը իւզէրինատ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏՅՄԷՐԳԷՆԹԱՅԼ

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագշէսի	14,409,089.10.01
1899 սէն. հասըլաթը	3,073,226.13.11

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագշէսի	5,509,273
1899 սէնէսի հասըլաթը	1,186,296

Իշլուն գումբանեասը՝ միւթէթէֆիգէն ըզհար իթիբարէրի էմնիյէթ վէ մալի օլաուգլաթը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագշէսինին ճէսամէթինէ պինանէն սաիր գումբանեալարատան ՏԱՀԱ ԷՀԼԻԹԻԵԹԼԻ Վէ ՇԵՐԱՒԹԻ ՄԻԹՖԻՏԷ ԻԼԷ խանե, էշէա վէ էմթաատ թիւճճարիյէ սիկուրթա իտուպ, գազա վուգուհունատ պէրմուճիլը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳԻԱՆԹԷՔ ՏԱՐԻՏԻՆԻՆԷ ԹԱԶԱՄԻՆ ԻՏԷԼԼԷՐ։

Շիմտիյէ տէկին եալընըզ հարիգ գարար ու զիյանը իշլուն թագմին օլունան մէպալաղը ահէքիւն ՕԹՈՒԶ ՏԷՍՐԻ ՍԻԼԻՍՆ ԻՆԿ. լիրասընը թէֆավուզ իթմէլի։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶՅՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ ագշէսի Ինկ. լիրասը 110,000

Իշլուն գումբանեա՝ կէրէք վարար վէ կէրէք եէլէշն սէպրինսիյլէ մէրսու էմթաատ թիւճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բասրա իլէ իրսալ օլունաճագ էշեատ միւթէնէվվայը վէ նավլուն պէտէլիսի էհվէնն փեյաթլա վէ միւթէատիլ շէրաթլէ սիկուրթա իտէր։

Մուֆասսալ մալիմաթ ալմագ իշլուն էհալիի միւթէպէրան Տէրսատատէթ ահէնթէլիկինէ տաավէթ օլունը։

Տէրսատատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ե. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան։

ՏԷՏԹ ԼԷՔՕՆԷ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼ

ՍԷՐՄԱՅԷ ԻՆՎԱԾ

ԻՆԷՊԻՆԷ ՕԼՈՆԸ. ՊԸՐ 250,000,000 ֆԳ.

ԻՀԹԻՊԱԹ ԱՌԱՋԻՍԻ 100,000,000 »

Տէրսատատէթ ահէնթէլիկի՝ Գարաքէօյ քէօբրիւսի գուրպինատ Հալահեան խան։

Իքինճի ահէնթէլիկի՝ Սթամպօլատա Սուլթան Համամընատա Հանօքուլ խան։

Դրէտի Լիսնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իտրա իտէր, եահամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ իսթիդրաղ վէրիր, եսամ վէ թահվիլաթ ըէհին ալարագ հիսապը Ղարիլէր (գօնթ գուրան) ապաշը, Ծրանատ վէ մէմալիքը սաիրէնին միւխթէլիֆ բէյացալարընա գամպիօ ղըգարբը, գրէսթիթօ քատրալարը վէրիր, պօրատ սըբարըգլարը իտրա իտէր վէ հեբիլիր մուայյէսէ իլէ թէեսիյաթ գապուլ իտուպ վատէլի պօնօլար վէրիր։

Սթամպօլ իքինճի ահէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իշլերի իտրա իտէր, մալ վէ էմթատա մուգապիլ իսթիդրաղլար վէրիր, եալընըզ եէրլէշտիրմէգ իւճրէթը ալարագ վէ եախօտ Տէրսատատէթ վէ էֆանէլի մէմլէքէթլէրատ սաթմաղը ատրէօհատ իտէրէգ էմանէթ մագամնատա մալ վէ էմթատա գապուլ էյլէր։

ԼԱ ՎԻԳԹՕՐԻԱ ՏԸ ՊԵՐԼԷՆ

ԷՕՄԻՐ-ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԻ

Ալէքսանդրա հիւքիւմէթինին 26 իյլուլ 1853 թարիխլի էմրը մախսուսը իլէ թէեսիս վէ թէշքիլ օլունմըշ վէ հիւքիւմէթը միւլարթէլէյհանը թահթը նէզարէթինատ իտրաբ մուամէլէ իրմէգատա պուլընմըշ ատր։

«Լա Վիգթորիա» գումբանեասը՝ Ալէքսանդրանը եւ պէյօղլու գումբանեասը ատր։

Ճարի օլան սիկուրթա էսմանը	967,321,496 ֆրանգ ատր
Իհթիյաթ ագշէսը ակ	270,096,743 » »

«Լա Վիգթորիա» ատր Պէրլէն» եօխտր վէ էրալա սիկուրթաները իլէ ճէհէլ վէ տէրտիյէ տէրէճէյի հավիր գարարատատ գարարատատ գարարատատ